








Chèvre, Chien et Vache

Geit, Hund og Ku

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser
-  Alexandra Danahy
-  fransk / nynorsk
-  nivå 2



Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.

...

Geit, Hund og Ku var gode vener. Ein dag drog dei på tur med ein buss.



Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs. Vache paya son tarif.

...

Då dei kom fram, bad sjåføren dei om å betala for billetten sin. Ku betalte for billetten sin.



Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait pas la monnaie exacte.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikkje hadde akkurat med pengar.



Le chauffeur était prêt à donner Chien sa monnaie quand Chèvre est parti sans payer du tout.

...

Sjåføren skulle akkurat til å gje Hund vekslepengane då Geit stakk av utan å betala.



Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.

...

Sjåføren vart veldig sur. Han køyrde av garde utan å gje vekslepengane tilbake til Hund.



Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.

...

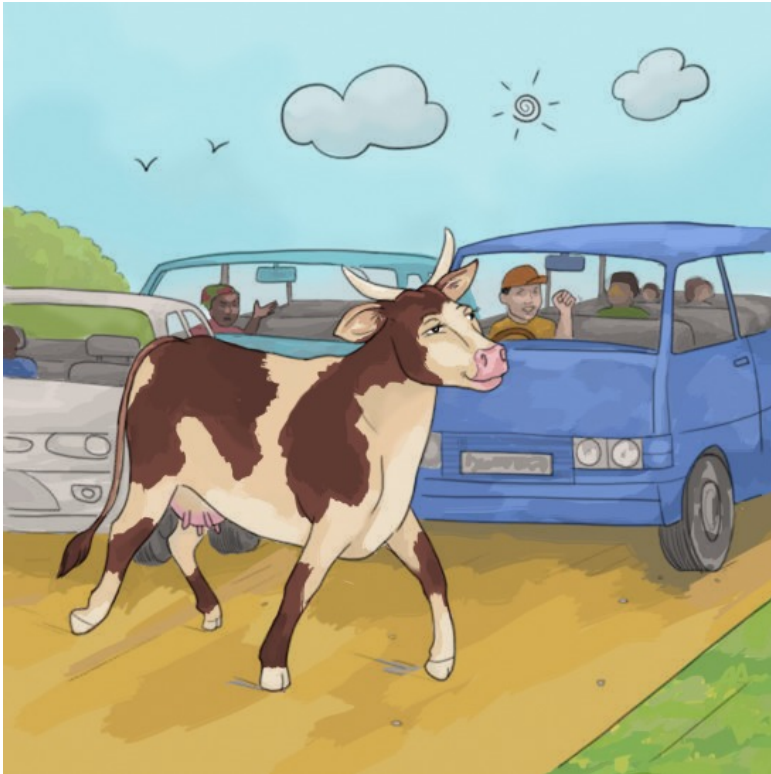
Det er difor Hund, sjølv i dag, spring mot bilar for å sjekka om han ser sjåføren som skuldar han vekslepengar.



Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tarif.

...

Geit stikk når ho høyrer lyden av ein bil. Ho er redd for at ho vil bli arrestert for ikkje å ha betalt for billetten.



Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.

...

Og Ku bryr seg ikkje når det kjem ein bil. Ku brukar god tid når ho kryssar vegen fordi ho veit at ho betalte for heile billetten sin.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

Chèvre, Chien et Vache

Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustret av: Marleen Visser

Oversatt av: Alexandra Danahy (fr), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).